

**GEMEINDE  
PRAGS**

Provinz Bozen

**COMUNE DI  
BRAIES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del **27.04.2026**Uhr - ore **21:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	(*)	F. M.R.
Mittermair Friedrich	Bürgermeister	Sindaco				
Innerhofer Putzer Helene	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco				
Lercher Thomas	Referent	Assessore				
Steiner Erwin Jakob	Referent	Assessore				

A.E. / A.G.= entschuldigt abwesend/ assente con giustificazione  
A.U. / A.I. = unentschuldigt abwesend/ assente senza giustificazione  
F. / M.R. = Fernzugang / mod. remota

(\*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes / assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Der Gemeindegeschäftsführer

Segretario: Il Segretario Comunale

**Jud Martin**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza

**Mittermair Friedrich**

In der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**PERSONAL - Abfertigung an das Gemeindepersonal (Matrikel Nr. 216) - Liquidierung**

**PERSONALE - Indennità di fine rapporto ai dipendenti comunali (n° matr. 216) - liquidazione**

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente esecutivo

**Betreff: PERSONAL - Abfertigung an das Gemeindepersonal (Matrikel Nr. 216) - Liquidierung**

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 395 vom 30.12.2025 der Mitarbeiter mit Matr. Nr. 216 als Spezialisierter Arbeiter für den Zeitraum vom 01.01.2026-31.03.2026 beauftragt wurde;

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss nr. 32 vom 19.02.2026 der Gemeindeausschussbeschluss Nr. 395 abgeändert und der befristete Auftrag von Matr. Nr. 216 mit Datum 19.02.2026 vorzeitig beendet wurde;

Festgestellt, dass es notwendig ist nun die Abfertigung, welche im obgenannten Zeitraum vom 01.01.2026-19.02.2026 angereift ist, zu berechnen und auszuzahlen, da diese zu Lasten der Körperschaft geht.

Nach Einsichtnahme in die beiliegenden Berechnungen des Gemeindenverbandes, Prot. Nr. 1922;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, in geltender Fassung:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: rqtvl5NZf6RpAttvpeQGYfPyhyl+VeKB76oZSS5S578=  
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 4ZVH7yi2QYeLtkarclfXQh-Cp2FMN4R0ZBCeryWg9tjA=

- das einheitliche Strategiedokument
- den Haushaltsvoranschlag 2026 und in das entsprechende Investitionsprogramm
- die Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000
- das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2
- die geltende Satzung der Gemeinde i.g.F.

**BESCHLIESST**  
der Gemeindeausschuss  
einstimmig

**Oggetto: PERSONALE - Indennità di fine rapporto ai dipendenti comunali (n° matr. 216) - liquidazione**

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 395 del 30/12/2025 il dipendente con n. matr. 216 è stato incaricato per il periodo dal 01/01/2026-31/03/2026 come operaio specializzato;

- che con delibera della Giunta comunale n. 32 del 19/02/2026 è stata modificata la delibera della Giunta comunale n. 395 e l'incarico del n. matr. 216 è stato cessato in anticipo con decorrenza 19/02/2026;

Constatato che è necessario procedere al calcolo e all'erogazione delle indennità di fine servizio maturate nel periodo dal 01/01/2026 al 19/02/2026 a carico dell'ente.

Visto e preso atto dei calcoli allegati eseguiti dal Consorzio dei Comuni, n. prot. 1922;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli articoli 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2, nel testo vigente:

- parere tecnico con l'impronta digitale: rqtvl5NZf6RpAttvpeQGYfPyhyl+VeKB76oZSS5S578=

- parere contabile con l'impronta digitale: 4ZVH7yi2QYeLtkarclfXQhCp2FMN4R0ZBCeryWg9tjA=

- il documento unico di programmazione
- il bilancio preventivo 2025 ed il relativo programma d'investimento
- il regolamento comunale di contabilità n.t.v.
- il D.Lgs. 23/06/2011, n. 118
- la legge provinciale 12/12/2016, n. 25
- il D.Lgs. 18/08/2000, n. 267
- la legge provinciale 22/10/1993, n. 17
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, Legge Regionale del 03/05/2018 n. 2
- lo Statuto del Comune n.t.v.

La Giunta Comunale  
**DELIBERA**  
unanimemente

1. an den Bediensteten mit Matrikelnummer 216, für den in den Prämissen angegebenen Zeitraum, folgende Bruttoabfertigung zu Lasten der Körperschaft zu liquidieren und zur Auszahlung zu bringen:

Matrikel Nr./matricola n. 216	vom/dal 01.01.2026 – 19.02.2026	€ 73,37
-------------------------------	---------------------------------	---------

1. di liquidare e pagare al dipendente con n. matr. 216 per il periodo di servizio indicato nelle premesse l'indennità lorda di fine servizio a carico dell'ente come segue:

2. die aus gegenständlichem Beschluss sich ergebende Ausgabe von insgesamt 73,37 Euro brutto, dem Kapitel 10051.04.020100 Haushaltsvoranschlags 2026 anzulasten, welches ausreichende Verfügbarkeit aufweist.

2. di imputare la spesa di Euro 73,37 lorda derivante dalla deliberazione in oggetto al capitolo 10051.04.020100 del bilancio di previsione 2026, con disponibilità sufficiente.

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Prags im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Braies ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

## **Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Bürgermeister / Sindaco

**Mittermair Friedrich**

(digital signiert / firmato digitalmente)

## **Letto, confermato e sottoscritto**

Der Gemeindegeschäftsführer / Il Segretario Comunale

**Jud Martin**

(digital signiert / firmato digitalmente)

---

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, während der Veröffentlichungspflicht beim Gemeindegeschäftsausschuss schriftliche Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, legge Regionale del 03/05/2018, n. 2, può presentare reclamo contro la presente deliberazione per iscritto alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 30.04.2026 bis 10.05.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prags veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Braies dal 30.04.2026 al 10.05.2026.